



**LỰA CHỌN  
VIỆC LÀM**



## Tài Nguyên Việc Làm

**Chính Sách Ưu Tiên Tuyển Dụng, (Dự Luật Thượng Viện Số 1041); tập tài liệu này nhằm định nghĩa rõ về việc làm cạnh tranh, tiểu doanh nghiệp, và tự kinh doanh đối với người mắc khuyết tật trí tuệ và xác định các tài nguyên hiện hữu.**

**ELARC cam kết xác định các chiến lược, phương pháp hiệu quả nhất và sáng kiến để tăng cường cơ hội tuyển dụng thống nhất và có ích cho người mắc khuyết tật trí tuệ.**



Sở Phục Hồi

[www.dor.ca.gov](http://www.dor.ca.gov)

Sở Dịch Vụ Phát Triển

[www.dds.ca.gov](http://www.dds.ca.gov)

Sở An Sinh Xã Hội (SSA)

[www.ssa.gov](http://www.ssa.gov)

Sở Phát Triển Việc Làm

[www.edd.ca.gov](http://www.edd.ca.gov)

Chương Trình Employment Supports & work Incentives

[www.DisabilityBenefits101.org](http://www.DisabilityBenefits101.org)

[www.chooseWork.net](http://www.chooseWork.net)

[Www.SSA.gov/redbook](http://Www.SSA.gov/redbook)



### Các tài nguyên khác nên cân nhắc:

- Tài nguyên dành cho gia đình, khách hàng và các tài nguyên tư nhân khác
- Các tài nguyên chung chung khác của tiểu bang và địa phương
- Cơ Quan Quản Lý Doanh Nghiệp Nhỏ
- Các Trung Tâm One Stop Work Source
- Các Quỹ Tín Thác Tư Nhân
- Sở Cựu Chiến Binh (VA)

# GIÁO DỤC SAU TRUNG HỌC

Là Giáo Dục sau trình độ trung học.

## Tài nguyên:

### [www.ThinkCollege.net](http://www.ThinkCollege.net)

Đây là một website dành cho học sinh khuyết tật ở độ tuổi chuyển tiếp, cha mẹ của các em và các chuyên gia làm việc với các em. Website này có một cơ sở dữ liệu về các trường đại học khắp cả nước có hỗ trợ cho sinh viên khuyết tật trí tuệ hòa nhập, cũng như các tài nguyên về lập kế hoạch tập trung cá nhân, các lựa chọn tài trợ, và những điểm khác nhau giữa trung học và đại học. Cũng có các ban thảo luận, một danh sách listserv và các ấn phẩm.

### [www.going-to-college.org/](http://www.going-to-college.org/)

Website này chứa thông tin về đời sống ở đại học cho người khuyết tật. Nó được thiết kế cho học sinh trung học và cung cấp các đoạn video, hoạt động và tài nguyên bổ sung, có thể giúp học sinh có khởi đầu tốt đẹp trong việc lập kế hoạch học đại học.

### [www.communityinclusion.org](http://www.communityinclusion.org)

ICI cung cấp chương trình huấn luyện, dịch vụ lâm sàng, và việc làm, tiến hành nghiên cứu, và cung cấp sự hỗ trợ cho các tổ chức để tăng cường việc giúp người khuyết tật hòa nhập ở trường, trong công việc, và các hoạt động cộng đồng.



## VIỆC LÀM CẠNH TRANH

là việc làm trong thị trường lao động cạnh tranh, được thực hiện trên cơ sở toàn thời gian hoặc bán thời gian trong một môi trường thống nhất; và với việc làm đó, người ta được trả thù lao ở hoặc cao hơn mức lương tối thiểu, nhưng không thấp hơn mức thù lao theo thông lệ và mức phúc lợi được trả bởi nhà tuyển dụng cho cùng công việc hoặc công việc tương tự được thực hiện bởi người không bị khuyết tật.

## TIỂU DOANH NGHIỆP

là một doanh nghiệp nhỏ thuộc sở hữu của một cá nhân, được thành lập dựa trên lợi ích của người đó và được phát triển dựa trên nhu cầu và lợi ích của thị trường. Là một tập hợp con của tuyển dụng tùy biến. Một kế hoạch kinh doanh tự túc kỹ lưỡng được phát triển, triển khai và duy trì bởi chủ sở hữu, có hoặc không có sự hỗ trợ hợp lý. Cá nhân sẽ chứng minh và xác lập phương tiện tài chính của mình. Doanh nghiệp nhỏ phải tuân thủ mọi yêu cầu quy định trong Khoản 17 mục 7136.8



**Tự kinh doanh** là hành động tạo ra thu nhập của một người trực tiếp từ khách hàng, thân chủ hoặc tổ chức khác ngược lại với việc làm nhân viên của một doanh nghiệp (hoặc cá nhân).

Tại Hoa Kỳ, bất kỳ cá nhân nào cũng được xem là tự kinh doanh vì mục đích tính thuế nếu người đó điều hành một doanh nghiệp với tư cách chủ tư quản, nhà thầu độc lập, thành viên của một công ty hợp doanh, hoặc thành viên của một công ty trách nhiệm hữu hạn chọn không được xem như một công ty.

## Các lựa chọn khác:

### VIỆC LÀM TÙY BIẾN

cá nhân hóa quan hệ tuyển dụng giữa một người tìm việc và nhà tuyển dụng theo cách đáp ứng nhu cầu của cả hai. Nó dựa trên sự xác định cá nhân hóa về những ưu điểm, yêu cầu, và mối quan tâm của một người khuyết tật, và cũng được thiết kế để đáp ứng các nhu cầu cụ thể của nhà tuyển dụng.

Việc Làm Tùy Biến không phải là một chương trình mà là một tập hợp các nguyên tắc và chiến lược dẫn đến việc làm. Nó có thể gồm có việc làm có được thông qua phát triển công việc tự kinh doanh, kỹ năng kinh doanh, hoặc các chiến lược tái cơ cấu dẫn đến các trách nhiệm công việc được tùy biến và được thương lượng riêng cho phù hợp với nhu cầu của người khuyết tật.



### VIỆC LÀM CÓ HỖ TRỢ

là việc làm có lương, được kết hợp trong cộng đồng dành cho người mắc khuyết tật trí tuệ. Điều này bao gồm việc cung cấp các dịch vụ hỗ trợ liên tục cần thiết để người đó giữ được việc làm. Dịch vụ Việc Làm Có Hỗ Trợ có thể được cung cấp trong môi trường cá nhân hoặc nhóm.

## CHƯƠNG TRÌNH HOẠT ĐỘNG LÀM VIỆC (WAP)

là một dịch vụ được cung cấp thông qua Sở Phục Hồi bao gồm việc làm có lương, điều chỉnh việc làm và các dịch vụ phục hồi mang tính hỗ trợ trong *các phân xưởng được bảo vệ* (sheltered work shop), các trung tâm hoạt động làm việc, hoặc công việc trong cộng đồng. Chương trình hoạt động làm việc WAP có thể gồm có phát triển các thông lệ an toàn lao động tốt, kỹ năng quản lý tiền, và thói quen làm việc thích hợp. Các dịch vụ phục hồi mang tính hỗ trợ có thể gồm có dạy kỹ năng xã hội và tài nguyên cộng đồng miễn là các dịch vụ đó là cần thiết để đạt được các mục tiêu nghề nghiệp.

### Chương Trình Thực Tập Có Lương (PIP)

nhằm tăng cường kỹ năng và khả năng làm việc của khách hàng bằng cách thu thập kinh nghiệm và kỹ năng làm việc cần thiết để làm việc có lương trong tương lai. Chương trình thực tập được tổ chức cho bất kỳ khách hàng nào có mục tiêu làm việc, nằm trong độ tuổi làm việc hợp pháp và đủ điều kiện làm việc. Thông tin chi tiết về chương trình như sau:

- 1) Thù lao sẽ ở mức lương tối thiểu ở cùng mức lương như những người khác thực hiện cùng công việc với cùng các khoản phúc lợi và cơ hội thăng tiến; tài trợ tối đa là \$10.400 mỗi năm;
- 2) Khách hàng phải được tuyển dụng trong một công việc thực sự, trong cộng đồng, làm việc với những người không mắc khuyết tật;
- 3) Thực tập sinh phải đạt được một mục tiêu tuyển dụng như xác định trong IPP;
- 4) Chương trình thực tập phải dẫn đến việc làm liên tục tại cơ sở thực tập hoặc một môi trường làm việc tương tự;
- 5) Có thể tham gia nhiều chương trình thực tập đối với các mô hình tuyển dụng khác nhau, bao gồm tự kinh doanh, kinh doanh & học việc, và các cơ hội kinh doanh khác.